

# Crónicas Berria

DURANGALDEA

DESDE 1992. Segunda época

www.kronikaberria.eus

“Sé el cambio que quieres ver en el mundo”. (Mahatma Gandhi)

Próxima edición **OCTUBRE**



Clinica Marzo  
Muguru Kalea, 6, 48960  
Galdakao, Bizkaia



## Fotógrafos locales exponen en Amorebieta

J. BARAJA

Hasta el 29 de septiembre, se podrá visitar en el Centro Zelaieta de Amorebieta-Etxano la exposición colectiva “Fotografía Nocturna”. Muestra imágenes realizadas por miembros de Uztargi.Klik, asociación de fotógrafos del municipio. Habrá variedad de imágenes que capturan la belleza de la noche, desde paisajes estrellados hasta escenas urbanas bajo la luz de la luna, destacando la habilidad y la creatividad de los fotógrafos de la asociación. La entrada es libre.

## El durangués Eneko Sagardoy en San Agustín



La responsable de San Agustín, Arantza Arrazola, la concejala Paule Sánchez y el actor Eneko Sagardoy. (Foto: DU)

J. BARAJA

San Agustín Kultur Gunea comienza nueva temporada con 14 espectáculos de septiembre a final de año. El 21 de septiembre programan el estreno de “Emakume baten borroka eta metamorfosia”, de Tanttaka, protagonizada por el durangués Eneko Sagardoy. A las 19.00 horas por 12 euro, (9 euros para socios. El 5 de octubre a las 19.00 se disfrutará de “75 puñaladas”, de la compañía local Txintxaun. Ambientada a mediados del siglo pasado, dialoga con las clásicas novelas de misterio de cuarto cerrado. Cuesta 8 euros, 6 a socio. El 6 de octubre es el turno para “Ali Baba eta 40 lapurrak”, obra infantil de Borobil. A las 18.00 horas por 4 euros, 3 socios.

## Durango se suma a las actividades preparadas para la Semana de la Movilidad



La alcaldesa Mireia Elkoroiribe presentó los actos programados junto a los concejales Carlos García, Sara Oceja y Asier Perugorria. (Foto: DU)

J. BARAJA

Durango Udalak bat egin du aurten ere Mugikortasunaren Europako Astearen ekimenarekin. Irailaren 22ra arte izango da, "Espazio Publiko Partekatua" lelopean, mugikortasun seguruagoa eta iraunkorragoa sustatzeko helburuarekin, oinezkoen, txirrindularien eta ibilgailuen bizikidetzak sustatuz hiri-ingurune inklusibo batean.

El Ayuntamiento de Durango se ha sumado un año más a la iniciativa de la Semana Europea de la Movilidad, que tendrá lugar hasta el 22 de septiembre bajo el lema “Espacio Público Compartido” con el objetivo de fomentar una movilidad más segura y sostenible, promoviendo la convivencia de peatones, ciclistas y vehículos en un entorno urbano inclusivo.

Este sábado 21 habrá diversas actividades en Zumalakarregi y José Miel Barandiaran de

11.00 a 15.00 horas. Se podrá participar en formaciones sobre el mantenimiento de bicis, circuitos de mountain bike y skate, una salida ciclista para conocer la red ciclable del municipio o talleres de pintura de bicis, entre otras cosas.

Además, el domingo 22, Día Mundial Sin Coche, se ha organizado un campeonato de baloncesto 3x3 en Zumalakarregi a partir de las 10.00 horas. En este aspecto, en la presentación de los actos informaron de que los desplazamientos en coche dentro de la villa han disminuido de un 46% en 2003 a un 20% en la actualidad. Mientras que los desplazamientos a pie han aumentado de un 53% a un 70% y los desplazamientos en bicicleta de un 0,7% a un 7,4%.

Se puede consultar el programa completo organizado con motivo de la Semana de la Movilidad en la página web del Ayuntamiento de Durango o en los puntos de información municipales.

RESIDENCIA APERRIBAI Cuidamos personas en buena compañía  
Domus  
C/Aperribai Zaharra, 9 • GALDAKAO • Tf.: 94 426 23 34



# zamakoia

construcciones | eraikuntzak

CONSTRUYENDO DESDE 1986

ZAMAKOIA S.A.

Bilbao, 6 | 48960 Galdakao (Bizkaia)

94 456 33 08

zamakoia@zamakoia.com

SERVICIOS

CONSERVACION Y MANTENIMIENTO EDIFICIOS  
FACHADAS Y CUBIERTAS  
REHABILITACION Y REFORMAS  
OBRA NUEVA




**FARMACIAS  
DE GUARDIA**

 Información:  
[www.cofbizkaia.net](http://www.cofbizkaia.net)
**DONAR  
SANGRE ES  
COMPARTIR  
VIDA Y  
SALUD**
**- PRÓXIMA DONACIÓN -**

 • DURANGO:  
 JUEVES.

 Antiguo ambulatorio  
 (16:30-21:00 h.)

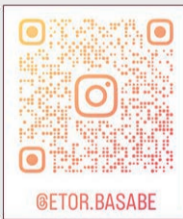
• IURRETA:

 26 SEPTIEMBRE  
 Fray Juan Askondo 7  
 (16:30-21:00 H.)

Más información:

<https://donantesdesangre.eus>


etorbas



@ETOR.BASABE

## Campaña Amorebono 2024



Los concejales Amaia Aurrekoetxea y Koldo Bilbao presentaron la campaña junto a Urtza Uriarte, de Iraunkor, y Cristian Osip, de Dendariak.

(Foto: ZU)

**J. BARAJA**

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano ha organizado la campaña Amorebono 2024, que estará disponible hasta el 20 de diciembre con el objetivo de incentivar el consumo en los comercios locales y ofrecer a la ciudadanía la posibilidad de obtener descuentos en sus compras. La campaña cuenta con un presupuesto total de 160.000 euros, destinados a la emisión de un total de 32.000 Amorebonos. De es-

tos, 30.000 están dirigidos a los comercios locales y 2.000 para los productores del primer sector.

Los Amorebonos se pueden obtener en los cajeros automáticos situados tanto en el ayuntamiento como en el Centro Zelaieta, y pagar directamente en el establecimiento. Con cada bono ofrece a la ciudadanía la oportunidad de pagar 15 euros en un establecimiento adherido y disfrutar de un valor de compra de 20 euros. Cada persona puede utili-

zar un único DNI por operación. Para facilitar la obtención de los bonos, se deberá utilizar el DNI electrónico o la BAKQ. Cada DNI permitirá obtener un máximo de 5 bonos para compras del primer sector (productos agroalimentarios y del sector primario) y hasta 6 bonos para compras en el resto de los comercios. Los bonos tendrán una validez de un mes desde el momento de su compra, lo que anima a utilizarlos con agilidad para dinamizar el consumo local.

## Escuela Oficial de Idiomas

**C. RAMOS**

El proceso de matriculación para el curso 2024-25 en la Escuela Oficial de Idiomas de Durango está abierto. Ofrece una oportunidad accesible y económica de aprender idiomas, acreditar niveles lingüísticos y obtener títulos oficiales. La matrícula se realiza en dos fases principales: la primera fase estuvo abierta hasta el 17 de septiembre y la segunda se desarrollará hasta el 7 de octubre. Ha-

brá fases adicionales hasta el 14 de enero para cubrir las plazas restantes. La inscripción puede realizarse en línea a través de Ikasgunea, accesible desde la página web de la escuela: [www.eoidurangoheo.hezkuntza.net](http://www.eoidurangoheo.hezkuntza.net).

El precio del curso completo es de 72,36 euros, incluyendo dos convocatorias de examen para la obtención del título. Se ofertan cursos de distintos niveles de alemán, francés, inglés y euskera, tanto en horario de mañana como de tarde.

## Cursos de Andragunea

**C. RAMOS**

El área de Igualdad de Durango ha presentado la programación de la Escuela de Empoderamiento y del Topagune, con actividades diseñadas para promover la

igualdad de género y el empoderamiento de mujeres.

La preinscripción es hasta el 27 de septiembre, lunes a viernes de 10.00 a 14.00 horas, y lunes y miércoles también de 17.00 a 19.00. Otras vías son el email [andragunea@durango.eus](mailto:andragunea@durango.eus) y el número de teléfono 94 465 70 92.

El Consistorio anima a acercarse a la casa de las mujeres, más accesible tras una renovación que ha costado 34.337 euros.

## PGOU

**C. RAMOS**

El 19 de septiembre, a las 18:30, Amorebieta-Etxano informará en el Centro Zelaieta sobre los detalles del PGOU, que marcará las directrices del desarrollo urbano. Aprobado provisionalmente en julio, sienta bases para un desarrollo respetuoso con el entorno, poniendo énfasis en la rehabilitación de áreas urbanas, la creación de vivienda protegida, la ampliación de espacios verdes y la promoción de crecimiento económico sostenible.

## Pediatría para Matiena

**J. BARAJA**

El centro de salud de Traña-Matiena recuperará el servicio de pediatría. La pediatra que ocupará esta plaza comenzará a trabajar a mediados de octubre, una vez finalizado el contrato laboral en vigor en otro centro. Desde finales del pasado año, no ha habido servicio, por lo que el Ayuntamiento ha mantenido reuniones con Osakidetza para buscar solución definitiva. Actualmente, los menores hasta 6 años tienen que desplazarse al centro de Zelaieta, y los de 7 a 14 a Zaldibar o Elorrio.

## Actividades para jóvenes

**J. BARAJA**

Abadiño organiza amplia oferta de ocio dirigida a jóvenes "con actividades y excursiones que no tenemos la posibilidad de llevar a cabo en el día a día", explicó la concejala de Juventud, Eider Ajuria. Entre el 21 de septiembre y el 21 de diciembre se llevarán a cabo 10 actividades. La primera es una excursión en bicicleta hasta Amorebieta. Después vendrán la preparación de Gau Beltza, curso de escalada, plantación de árboles en Muntzaratz, campeonato de tortilla, jornada de tenis de mesa, curso de txalaparta, juego con bolas de burbuja y mercado de intercambio de ropa. Para despedir el programa otoñal, el 21 de diciembre hay sesión de DJ en el probadero de Zelaieta. Las inscripciones se abrirán a medida que se acerquen las fechas de celebración.

## Ayudas de material escolar

**C. RAMOS**

Amorebieta-Etxano ha abierto la convocatoria de ayudas para la adquisición de material escolar, destinada a apoyar a familias. Podrá beneficiarse el alumnado empadronado en el municipio durante, al menos, los últimos 12 meses ininterrumpidos y que esté cursando el segundo ciclo de Educación Infantil, Primaria o Secundaria. La cuantía máxima asciende a 30.000 euros. El plazo es hasta el 31 de octubre y podrán tramitarla en el Servicio de Atención Ciudadana. La información se puede consultar en la web del Ayuntamiento.

## Azokan inskripzioak

**J. BARAJA**

Durangoko Azokaren aurtengo edizioa abenduaren 5etik 8ra bitartean garatuko da eta bertan erakusmahaiak ipintzeko izenematea martxan da. Interesa duten argitaletxe, diskoetxe, ekoiztetxe, elkarte, erakunde, banatzaile zein autoekoizleek durangokoazoka.eus webgunearen bidez egin beharko dute eskaria. Irailaren 30era arteko epea egongo da. Beste alde batetik, Azokako guneetan aurkezpenak, tailerrak eta solasaldiak antolatuta nahi dituzten sortzaile, argitaletxe eta disketeek urriaren 7ra arteko epea izango dute proposamenak bidaltzeko. Horretarako, durangokoazoka.eus webgunearan izen-ematean atalean erregistratu beharko dute ekarpena. Horrela, Durangoko Azokaren 59. edizioa prestatzeko lanak hasita daude jadanik.

## Curso para dejar de fumar

**J. BARAJA**

El Servicio de Prevención de Adicciones de la Mancomunidad de Durango organiza un curso de deshabituación al tabaco desde el 8 de octubre, los martes tarde en el municipio del que procedan más asistentes. Hay que inscribirse hasta el 30 de septiembre. Contará con unas 18 personas que se reunirán 3 meses, una vez por semana, en sesiones de 60 o 90 minutos conducidas por especialista. Después habrá una sesión de seguimiento. Más información: oficina del Servicio de Prevención de Adicciones, en Landako Elkartegia, 94 620 05 20 o [adikzioak@dma.eus](mailto:adikzioak@dma.eus).

**Crónicas**  
 Berria  
 DURANGALDEA  
 AÑO XXXIII - N.º 358  
 SEPTIEMBRE 2024

 Web: <https://kronikaberria.eus>

Periódico Mensual Independiente - Distribución Gratuita

Director: Aitor González Elorriaga

Editado por: G. Digital S.L. Tf. 94 600 06 37

Apdo. de Correos n.º 70 • 48960-Galdakao-(Bizkaia)

Publicidad y Promoción: Telf. 667 202 108

Bilbo kalea 6, entreplanta 1ª • 48960 - GALDAKAO (Bizkaia)

 email: [duranguesado@periodico-chronicas.com](mailto:duranguesado@periodico-chronicas.com)

Colaboradores: Jon Baraja, C. Ramos, AGE y JOFE

Maquetación: Iratxe López.

Tira cómica: @etor.basabe

Impresión: Bepsa

Distribución: buzoneo.

Crónicas Berria no se hace responsable por el contenido de los trabajos publicados de sus colaboradores, ni se identifica necesariamente con los mismos. Al mismo tiempo se reserva el derecho a rechazar cualquier texto o publicidad que considere agravante contra personas físicas, sociedades u organizaciones.

Prohibida la reproducción total o parcial de cualquier información gráfica o literaria, sin autorización por escrito de este medio.

Depósito Legal: LG BI 01883-2021

Tirada de este número: 20.000 ejemplares buzoneados en Durango, Iurreta, Abadiño y Amorebieta.

### CRONI Y SUS AMIGOS







Los trabajos comenzaron el 9 de septiembre y concluirán a finales de mes.

(Foto: DU)

## Durango acondiciona el solar de las barracas

C. RAMOS

*Durangoko Udala hainbat hobekuntzan egiten ari da tren-geltokiaren parean dagoen orubean. Helburua da barrakak instalatzeko egokitzeta, urrian ospatuko diren Sanfaustoetan berriro kokatuko baitira gune horretan, iaz bezala.*

El Ayuntamiento de Durango está llevando a cabo diversos trabajos de mejora en el solar situado frente a la estación de tren. El objetivo es acondicionarlo para la instalación de las barracas, que en los Sanfaustos que se celebrarán en octubre se ubicarán nuevamente en dicho punto, al igual que el año pasado.

Los trabajos, realizados por la brigada del Ayuntamiento, incluyen la instalación de tuberías y arquetas para garantizar la correcta conexión de las aguas residuales, asegurando así el adecuado funcionamiento de los aseos y barracas que se ubicarán en dicho solar.

Hasta finales de mes, se procederá a mejorar el firme del solar y, como parte final del proyecto, se ejecutarán caminos de asfalto para hacer el área más accesible para todas las personas, mejorando la seguridad y comodidad de asistentes de todas las edades.

El presupuesto total para estas mejoras es de 39.677 euros y se espera que todos los trabajos estén terminados a finales del presente mes de septiembre.

## Últimas horas para votar en los presupuestos participativos de Durango

J. BARAJA

Ya está en marcha la fase final de los Presupuestos Participativos 2025 de Durango, en la que los durangarras pueden votar hasta el 23 de septiembre. Este proceso brinda a la ciudadanía la oportunidad de decidir directamente sobre el destino de 200.000 euros del presupuesto municipal.

En esta edición se han recibido 39 propuestas y, tras un análisis de viabilidad técnica y económica, se han seleccionado 17 que clasificadas en tres áreas: "Durango", "Juventud" y "Personas Mayores".

Las votaciones se cerrarán el 23 de septiembre. Pueden participar todas las personas

empadronadas en el municipio que tengan 16 años o más. En primer lugar, podrán elegir una propuesta de interés general para todo Durango, con un presupuesto máximo asignado de 100.000 euros. Además, se podrá optar por una propuesta dirigida específicamente a la juventud, con un límite de 50.000 euros. Finalmente, se ofrece la posibilidad de votar por una propuesta destinada a mejorar la calidad de vida de las personas mayores de Durango, también con un presupuesto máximo de 50.000 euros.

Para facilitar el acceso a la votación, la ciudadanía puede participar a través de la página web [partehartu.durango.eus](http://partehartu.durango.eus), donde deberán

identificarse mediante su DNI o CIF. Además, con el objetivo de superar la brecha digital, se han instalado puntos de votación en Intxaurrondo -de 9.00 a 13.00 horas de lunes a viernes- y en el Servicio de Atención Ciudadana del ayuntamiento.

El Ayuntamiento de Durango ha destinado una partida total de 800.000 euros para esta edición de los Presupuestos Participativos, de los que 200.000 euros se emplearán este año para financiar las propuestas seleccionadas y los 600.000 euros restantes se destinarán al desarrollo de propuestas en los diferentes barrios de la localidad. Esta segunda partida se pondrá en marcha en los próximos meses.

## Abadiño dice no al alcohol

C. RAMOS

El Ayuntamiento de Abadiño ha aprobado una ordenanza sobre prevención del alcoholismo. Esta establece medidas de control, limitación y prohibición de la promoción, publicidad, suministro, venta y consumo de alcohol, priorizando la política de prevención en la infancia y la juventud. Así, el Consistorio no invertirá el dinero público en la compra o distribución de bebidas alcohólicas en actos, fiestas o celebraciones. Esto, al mismo tiempo, no implica la prohibición del consumo propio.

La ordenanza tiene como objetivo dar los primeros pasos en la regulación de la prevención del alcoholismo entre la población abadiñarra. También recoge tomar medidas preventivas en materia educativa. El Ayuntamiento realizará campañas de sensibilización dirigidas a la juventud sobre los peligros del alcohol.

El Consistorio también promoverá la participación ciudadana, ofreciendo información, formación y, en su caso, subvenciones a las asociaciones que realicen dicha labor en los programas y que tomen medidas en relación con la lucha contra el alcoholismo.

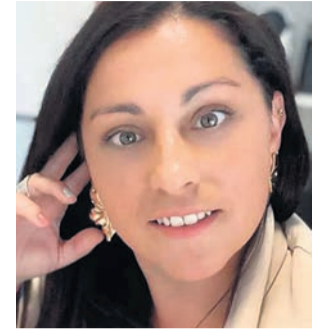
## Tres cambios en el equipo de gobierno de Durango



Iker Txertudi. (Foto: DU)



Julene Zamalloa. (Foto: DU)



Sheila González. (Foto: DU)

J. BARAJA

El equipo de gobierno del Ayuntamiento de Durango cuenta con tres caras nuevas tras el verano tras las dimisiones de Jon Sergio y Mikel Ortega del PNV y de Jose Luis Orbeago del PSE. Sus lugares los ocuparán Iker Txertudi y Julene Zamalloa por parte jeltzale y Sheila González en el grupo socialista.

Txertudi, graduado en Gestión de Negocios y postgraduado en Innovación Deportiva, será el nuevo responsable del área de Deportes y presidirá Durango Kirolak. "Estoy decidido a continuar y mejorar el trabajo realizado hasta ahora, aportando mi experien-

cia y motivación para impulsar el deporte en Durango con nuevos programas y actividades y con mejoras importantes en las instalaciones deportivas, como el nuevo campo de fútbol y vestuarios de las piscinas en Tabira o las nuevas instalaciones deportivas como frontón descubierto, cancha multiusos y pumtruck que iremos construyendo en los próximos años", apunta.

Zamalloa es graduada en Turismo y postgraduada en Administración Hotelera Internacional. "Estoy muy ilusionada con esta nueva etapa y preparada para trabajar y seguir avanzando para hacer de Durango un lugar ideal no sólo para vivir y trabajar, sino que también para que

nos visiten y disfruten de la variada oferta cultural, patrimonial y comercial, que consiga revivir el orgullo durangarra. Para ello, cuidaremos los pequeños detalles del día a día como la limpieza, la iluminación, la señalética o la jardinería", explica.

González, técnica superior de realización y postproducción de audiovisuales que actualmente trabaja como administrativa, asume el cargo "con respeto y responsabilidad, pero con ilusión, ganas y espíritu de servicio". "He estado muy ligada a la cultura de la ciudadanía, siempre aportando mi granito de arena para llegar a una interculturalidad real", manifiesta.





Oskar Koka, alcalde de Iurreta

# “Seguiré disfrutando de fiestas, pero como alcalde tengo la responsabilidad de que se desarrollen sin problemas”

Ya están en marcha los actos del programa de las fiestas de Iurreta, que tendrán su plato fuerte los fines de semana del 28 y 29 de septiembre y del 5 y 6 de octubre. Estos serán los primeros Sanmigueles que vivirá desde la Alcaldía el iurretarra Oskar Koka, que asumió el cargo el pasado mes de marzo tras la renuncia de Iñaki Totorikaguena. En esta entrevista para Crónicas Berria, nos cuenta cómo las afronta, hace balance de sus primeros meses como alcalde y adelanta futuros proyectos para el municipio.

J. BARAJA

Se acercan sus primeras fiestas de San Miguel como alcalde. ¿Las afronta de forma especial?

Evidentemente este año será diferente, puesto que tengo más responsabilidad. Seguiré disfrutando de fiestas, pero como alcalde tengo la responsabilidad de que se desarrollen sin problemas para que las y los iurretarras disfruten de estos días tan especiales para Iurreta.

¿Qué le parece el programa?

Por primera vez he conocido y participado en la elaboración del programa, que se elabora anualmente junto con el Jai Batzorde y asociaciones locales, y en el que el Ayuntamiento aporta diferentes actividades. El objetivo ha sido elaborar un programa dirigido a todo tipo de gustos, públicos y edades para que todas las personas disfruten. Por ejemplo, desde el Ayuntamiento hemos incluido música como el concierto de Tributo a Mecano o los Mariachis, algo que la ciudadanía pide. Pero tenemos otros actos más tradicionales como la edición de la Elikadura eta Artisautza Azoka o una paella solidaria a favor del cáncer. Otra de las actividades que se incluye es la mendi martxa, que las y los iurretarras acogen con agrado y este año cambia de fecha al 22 de septiembre.

Personalmente, ¿qué actos no se pierde nunca?



□ Oskar Koka, alcalde.

(Foto: ZU)

Siempre me han gustado los partidos de pelota, un deporte que jugué de joven y al que sigo siendo muy aficionado. Pero hay otros como el reparto de pintxos de la txala en el marco de la Azoka o el doniel-atxa... es una gozada ver nuestra plaza llena de gente.

Aproveche para enviar un mensaje.

Aunque sea repetitivo, seguiremos insistiendo en que las personas que vengan a Sanmigueles disfruten de las fiestas de manera cívica y con respeto, sobre todo hacia las mujeres, y que tanto hombres como mujeres podamos disfrutar de manera sana y en paz sin agresiones. No obstante, como cada año se activará el protocolo contra de las agresiones con los números de teléfono a los que se podrá acudir. Y, como se dice coloquialmente, a las y los iurretarras les diría que

“Ondo pasa eta ez pasa”.

Aparcando el tema de fiestas, ¿qué balance hace de estos primeros meses como alcalde?

Han sido meses muy intensos, pero es una experiencia y un reto que he asumido con mucha ilusión. La verdad es que es un trabajo de muchísima responsabilidad, pero al mismo tiempo conlleva la motivación de trabajar para las y los iurretarras y poder mejorar el municipio poniendo en marcha diferentes proyectos que sin duda van a redundar en la mejora de la calidad de vida de la ciudadanía. A pesar de los

problemas que surgen en el día a día, es un orgullo ser alcalde del municipio en el que has nacido y vivido.

Aunque llevaba tres legislaturas como concejal, ¿le ha supuesto un gran cambio en el día a día? ¿Le paran más por la calle?

Sí, además en un municipio como Iurreta en el que nos conocemos, te paran sobre todo para hacer sugerencias y peticiones. Pero es normal, así que, por mi parte, intento escuchar a todas las personas, ya que casi siempre son sugerencias para mejorar las situaciones que ocurren en Iurreta. Es importante la escucha activa para poder mejorar.

En cuanto a los proyectos para el municipio, tienen entre manos uno especialmente importante, la urbanización de Bidebarrieta.

Bidebarrieta es la obra más importante que tenemos en cartera ahora mismo, y que avanza según los plazos establecidos. Va a suponer una mejora muy importante sobre todo para las y los vecinos de la zona. Junto con este proyecto, tenemos otros como el proceso de participación para elegir el puente que une Iurreta con Durango, el recién construido parking de Bidebarrieta, el puente de Akiñena o el alumbrado de la zona industrial de Mallabierna. Proyectos no nos faltan.

“Siempre me han gustado los partidos de pelota, un deporte que jugué de joven y al que sigo siendo muy aficionado”

¿Cuáles son los principales retos que se marca para la legislatura?

Son muchos los retos con los que Iurreta irá avanzando, como las promociones de viviendas de Olaburu y Bideondo que van a suponer la transformación de Iurreta en esas zonas. También estamos trabajando en poner en marcha un servicio de comidas a domicilio para ayudar a nuestras personas mayores; acabamos de presentar los cursos y los talleres de la Biblioteca y el Kultur-Etxe con una programación variada a la que seguiremos dando continuidad a lo largo de la legislatura; o las nuevas fases del Plan Ciclable para Iurreta.

## FIESTAS IURRETA 2024

### 20 SEPTIEMBRE

- 19:00 Teatro “Fue en Abril”, casa cultural de Ibarretxe. Homenaje a Rosa Martines. Entrada 5€.
- 17:00 Exposición fotográfica. V Aniversario Etxego
- 18:00 Gyncana alrededor de Etxego (premios).

### 21 DE SEPTIEMBRE

- Ahari Iurreta. 90 km. Salida desde Askondo. 7:45 Ritmo suave. 8:30 Más rápido.
- 13:00/3:15 Lunch en el bar de personas mayores.
- 11:00 Feria de mujeres artesanas.

### 22 SEPTIEMBRE

- Iurretako XIII. Mendi Martxa 8:30 Desde la plaza de Iurreta. Recorridos: Largo 24,5 km. + 1600 m. / Corto 14,2 km. + 620 m. Inscripción: día de la marcha 1 h. antes salida (15€) Hasta 14 años 5 €. Información: [www.zaldai.eus](http://www.zaldai.eus)
- 10:30 40 años de pedalear. Exposición foto y marcha retro en bicicleta por el pueblo.
- 13:30 Almuerzo.
- 12:30 Deportes populares en el frontón.

### 25 SEPTIEMBRE

- 19:00 Campeonato XXXVIII Cafes Baque Manomanista. Promesas 1/4 final.

### 26 SEPTIEMBRE

- 18:00 Tombola de bingo y chocolate en Askondo.

### 27 SEPTIEMBRE

- 14:00 Comida jubilados en Askondo. Romería con el acordeonista Uribealago.
- 17:30 Pirritx, Porrotx eta Marimotots con “Urteak bete, abenturak bizi!!” en la plaza.
- 18:00 Crear camisetas fiesta y chocolate, Etxego.
- 18:00 Asamblea general 15º aniversario Asociación Mujeres Anderebide, casa cultura Ibarretxe.
- 19:00 Campeonato Bizkaia mano parejas 2ª categoría.
- 21:00 Grupo ALARMA MOREA en Askondo.

### 28 SEPTIEMBRE (Vispera de San Miguel)

- 12:00 Inicio fiestas desde el montón. Pasacalles amenizado con BIZKAIKO GAITEROAK.
- 13:00 Paella solidarioa, Askondo. “Una esperanza para Celia”.
- 14:30 Comida de jóvenes en la plaza.
- 18:30 Doniel-Atxa. A continuación último ensayo dantzaris de Iurreta.
- 21:30 TRIBUTO A MECANO en Askondo.
- 22:30 Concierto con EzDokBape en la plaza.
- 23:30 Romería con BERANDUEGI en la plaza.

### 29 SEPTIEMBRE (Día de San Miguel)

- 9:00 Ofrenda al santuario de Dorleta. Para dejar el mallot del 40 aniversario de Iurretako txirindulari elkarte. Salida desde Eskoriatza.
- 11:00 Procesión de bailarines y dignatarios desde el montón hasta la plaza.
- 12:30 Iurretako dantzariak. Trikitilaris.
- 17:30 Deportes populares. Participantes: Ioritz Gisasola “Zelai IV”, Urdax Magunazelaia, Jon Gisasola “Zelai V”, Xabier Gutierrez eta Karmele Gisasola “Zelai III” en la plaza.
- 18:30 Iurretako dantzariak.
- 20:00 Canta y baila con Eingo en la plaza.

### 30 SEPTIEMBRE

- 12:30 Pasacalle por casco con trikitilaris.
- 17:00 Sigi Saga juegos con bicicletas y txiki merienda, Askondo (5 y 12 años). Los tickets en Ibarretxe kultur Etxea por 1 euro hasta 25 septiembre).
- 18:30 Desmostración arrastre piedra. Harriti emakume taldea.
- 19:30 Proyección de antiguos audiovisuales de Iurreta recopilados en GARAIA. Durangaldeko ikus-entzunezko biltegia Iurreta Askatu (1985). Dtor: Juanjo Lopez. Espectáculos populares del día de disfraces de fiestas. En Gouiuria Kulturgunea.

### 3 OCTUBRE

- 19:00 Campeonato XXXVIII Cafes Baque Manomanista. Promesas 1/2 final.

**BELATEGUI**  
ARMERIA  
DEPORTES

- ➔ TODOS LOS ARTICULOS DE CAZA Y PESCA
- ➔ REPARACION DE TODA CLASE DE ESCOPETAS

**GRAN SURTIDO EN CARTUCHERIA Y ESCOPETAS**

Astola, 14 • ABADIANO  
TF. 94 681 71 25

**INTXAUSTI**  
Instalaciones

- CALEFACCIÓN
- CLIMATIZACIÓN
- ENERGÍA SOLAR
- SUELO RADIANTE
- CALDERAS BAJO CONSUMO

[www.intxausti.biz](http://www.intxausti.biz)  
Instalador autorizado

Txomin Egileor 54 Bis • GALDAKAO • Tf.: 94 456 02 20



• 19:30 Proyección vídeo, casa cultura Ibarretxe. El documental "Azken dantza maisua."

**4 OCTUBRE**

- 17:30 Campeonato de pintxo en Etxego.
- **A la tarde** campeonato tortilla patata en el casco.
- 20:00 Presentación de las tortillas en Askondo.
- 21:30 Mariachis "RUMBO A TIJUANA", Askondo.
- 22:30 Bertso saioa: Unai Iturriaga, Maialen Lujanbio, Amets Arzallus, Oihana Bartra, Xabat Galletebeitia. Gai jartzailea: Ainhoa Urien. Frontón Kepa Arroitauregi.
- 22:30-1:30 Actividad reducir riesgos del alcohol.
- 24:00 Conciertos: ZIÑEZ y RAIMUNDO EL CASTERO en la plaza.
- **A continuación** DJ LUMATZAK en la plaza

**5 OCTUBRE**

(Día del disfraz: OCTOBER FEST)

- 12:30 Charanga ABURRECALLES.
- 14:30 Campeonato paella. Después comida popular, Askondo.
- 18:30 Charanga ABURRECALLES.
- 21:00-22:00 Romería con LUHARTZ en la plaza
- 22:45 Romería con LUHARTZ. A continuación DJ XAUKENA XAUK en la plaza.

**6 OCTUBRE**

(Día del Rosario)

- 10:00-14:00 XXIV Feria agrícola y artesanal, Olaburu.
- 11:00 Procesión bailarines y dignatarios desde el montón hasta la plaza.
- 12:30 lurretako dantzariak.
- **A continuación** campeonato de Rana.
- 18:00 Espectáculo danza. lurretako dantzariak y un invitado, plaza.
- **A continuación** sorteo de la rifa de fiestas.
- 20:00 Cena popular en la plaza.
- 20:30 Romería con LORRATZ en la plaza.
- 22:00 Fin fiestas cantando versos tradicionales.

Aviso: Si llueve, la Comisión de Fiestas decidirá el traslado al frontón Kepa Arroitauregi o al de Maiztegi Herri Eskola o la cancelación del espectáculo.

**11 OCTUBRE**

- 19:00 Romería, trikitalaris Intxausti y Larrañaga, plaza.

**12 OCTUBRE**

(Urrijena)

- 9:15 Foto en la plaza de lurreta.
- 10:15 Pasacalles del parking a la plaza.
- 12:00 Dantzari Dantza eta Gorulari Dantza.
- **A continuación** homenaje a mayores 65 años.
- **Para terminar** soka dantza.
- 15:00 Comida (carpa en Askondo).
- 17:00 Canta y baila con BADA GIRO.

## Plaza de Jauregizahar

C. RAMOS

Ya están en marcha las obras de reurbanización de la plaza del barrio de Jauregizahar en Amorebieta-Etxano. Durarán unos 6 meses con presupuesto de 1,3 millones de euros. Además de la renovación de la emblemática plaza, se mejorará la seguridad del vial en el acceso al barrio ensanchando la acera.

La plaza no cumplía están-

dares urbanísticos, por lo que se llevará a cabo la reforma integral que actualizará las infraestructuras existentes y redefinirá el carácter de la plaza, convirtiéndola en espacio funcional, seguro, moderno, accesible y acogedor para todos.

Se crearán itinerarios seguros, zonas de descanso, instalarán mobiliario urbano e incrementarán la presencia de vegetación. También se instalará un parque infantil.

## Asfaltado en Durango

C. RAMOS

Durango emprende una campaña de asfaltado hasta el 25 de septiembre por 78.529 euros. Comenzó en la rotonda entre Askatasun Etorbidea y Alluitz; en San Agustinalde; entre el parque Pinondo y Galtzaretza; y en Arripausueta. También se ejecutarán obras en la trasera de Muruetatorre. La dirección de circulación cambiará temporalmente, lo que afectará a garajes de la zona y al aparcamiento del polideportivo. Ollería y Txatxiena estarán cortadas y serán necesarias reservas de aparcamiento. Durante dos días, en Sasikoa, Fray Juan de Zumarraga y Lehendakari Agirre se realizarán reparaciones, siendo necesarias reservas de aparcamiento.



**NUEVOS APARCAMIENTOS.** Ya está abierto el nuevo parking de Bidebarrieta en Iurreta, que cuenta con espacio para casi un centenar de plazas para residentes. La reurbanización de la calle Bidebarrieta va a suponer la eliminación de casi un centenar de aparcamientos en dicha vía, motivo por el que se ha habilitado una nueva zona de aparcamiento al otro lado de la carretera. Esta cuenta con un total de 94 plazas, tres de ellas adaptadas, y están destinadas para residentes, al igual que la actual zona de aparcamiento de Bidebarrieta. En la imagen (I.U.), una parte del parking días antes de su apertura. (C.R)

## Museo de Durango

J. BARAJA

La exposición "El Paisaje Más Allá del Género Pictórico. El paisaje en la colección del museo" se podrá visitar hasta el 22 de septiembre en el Museo de Arte e Historia de Durango. Rinde homenaje al paisaje utilizando obras de la colección del museo, muchas habitualmente guardadas en los almacenes. Destaca la evolución del tema desde sus inicios humildes hasta arte reconocido. Incluye piezas de artistas como Maetz, Haes, Regoyos, Caro Baroja, Barrueta, Nagel, Olabe y muchos otros.

El horario del Museo es de martes a viernes de 10.00 a 13.00 y de 17.00 a 20.00; sábados de 11.00 a 14.00 y 17.00 a 20.00; y domingos y festivos de 11.00 a 14.00 horas.





## Iurretako y Abadiño arrancan la liga

J. BARAJA

*Iurretako eta Abadiño futbol taldeek liga txapelketari ekingo diote asteburu honetan. Lehentasunezko mailan jokatu dute biek, joan den denboraldian iurretarrak Ohorezko Mailatik jaitzisi ondoren.*

**FÚTBOL.** El Iurretako y el Abadiño cuentan las horas para comenzar la liga 2024-25, en la que coincidirán en categoría Preferente tras el descenso sufrido por los iurretarras desde División de Honor el pasado curso.

El Iurretako, que contará con Ander Uriarte como nuevo entrenador después de la salida de Jon Gurutz Vázquez tras dos décadas en el cargo, arrancará la liga en casa frente al Lekeitio, partido que tendrá lugar el 21 de septiembre a las 17.00 horas en Larrakoze-lai. Después le tocará jugador dos choques seguidos como visitante ante Basconia B y Otxarkoaga.

El Abadiño, que continúa en la categoría de la pasada campaña, deberá empezar la liga fuera de casa para enfrentarse al Sondika, encuentro que se disputará el próximo domingo 22 a las 11.30 horas. El estreno en Astola será el último fin de semana de septiembre contra el Mungia.

## El Amorebieta busca su primera victoria del curso

C. RAMOS

**FÚTBOL.** Al Amorebieta se le resiste la primera victoria de la temporada en Primera Federación, tercer escalón del fútbol nacional en el que se han disputado ya las cuatro primeras citas. Los zornotzarras han perdido los dos partidos que han disputado en Urritxe y han empatado en las dos complicadas salidas que han realizado.

El guion de los dos partidos jugados en casa fue similar. Derrotas por 0-1 ante Gimnástica Segoviana y Nàstic de Tarragona pese a haber sido superiores en el juego. Además, los goles de los rivales llegaron casi al final del partido. Como visitantes, empataron 0-0 en el campo del Lugo y el pasado domingo 15 igualaron 1-1 en el feudo del Real Unión. El exazul Koldo Obieta adelantó a los irundarras, pero Álvaro Marín firmó el primer gol de los azules en el campeonato para sellar el reparto de puntos.

“A pesar de que hemos hecho muy buenos partidos en



□ Álvaro Marín, autor del gol de los azules en Irun, en una acción del partido ante el Nàstic en Urritxe.

(Foto: SDA)

casa, el balón no ha querido entrar. Necesitábamos marcar y por fin hemos roto ese maleficio. El equipo está trabajando bien, confío en los jugadores y vamos cogiendo ritmo de competición”, valoró el técnico de los azules, Julen Guerrero, que comanda una plantilla en la que solo continúa el portero Unai Marino respecto a la de la campaña pasada.

### Posición

Los zornotzarras ocupan la 17ª posición en la tabla con 2 puntos. Este domingo, a las 12.00 horas en Urritxe, buscarán el primer triunfo a costa del Ourense, equipo que también ha obtenido 2 puntos y es 19º.

Después, les tocará visitar el día 29 de septiembre a las 12.00 horas al Zamora, que ocupa la 20ª y última casilla de la clasificación con 1 punto. Para el viernes 4 de octubre a las 20.30 horas, afrontarán un derbi vizcaíno en Urritxe ante el Bilbao Athletic, actualmente 15º con 4 puntos.

## Esperanzador comienzo de la Cultural

J. BARAJA

**FÚTBOL.** ELA Cultural de Durango ha comenzado con buen pie la temporada 2024-25, en la que competirá una vez más en Tercera RFEF. Los entrenados por Igor Gordobil han disputado ya las dos

primeras jornadas de liga, en las que han sumado una victoria y un empate.

Los durangueses se impusieron en Tabira al Beasain en el estreno liguero por 2-0, dianas de Ander De la Parra nada más empezar y Unai Arietaleanizbeaskoa mediada la se-

gunda parte. El pasado día 15 les tocó visitar al Santurtzi y, tras empezar perdiendo, lograron terminar 1-1 con el gol de Markel Arosa en el tramo final del encuentro.

Disputados dos partidos, la Cultural se sitúa en el vagón cabecero de la tabla, igualada con otros cinco equi-

pos que también suman 4 puntos. Uno de ellos es el Derio, al que se enfrentarán este sábado 21 de septiembre en Tabira a partir de las 18.30 horas. Después tendrán que visitar al Alavés C y en la primera cita de octubre recibirán al Lagun Onak.

# LÉENOS EN INTERNET

[www.kronikaberria.eus](http://www.kronikaberria.eus)

**Kronika**  
 Berria  
 desde 1991

**GALDAKAO  
 USANSOLO**

[galdakao@kronikaberria.eus](mailto:galdakao@kronikaberria.eus)

**DURANGALDEA**

[durangaldea@kronikaberria.eus](mailto:durangaldea@kronikaberria.eus)

**BASAURI**

[basauri@kronikaberria.eus](mailto:basauri@kronikaberria.eus)



↓ Aurreko Edizioak - Ediciones Anteriores

**Crónicas**  
 Berria

Bilbo Kalea 6, entpl. 1 - 48960 GALDAKAO, Bizkaia  
 Teléfono: 94 600 06 37 - Whatsapp: 667 449 779







Imagen de un entrenamiento del equipo en Larrea.

(Foto: ZST)

## El Zornotza se prepara para el inicio liguero

J. BARAJA

**BALONCESTO.** El Teknei Bizkaia Zornotza ya ha comenzado la pretemporada con la mente puesta en el primer partido de liga. Los entrenados por Javier García Panizo, que competirán en Segunda FEB, tercera categoría del baloncesto estatal, arrancarán en casa ante el Ciudad de Huelva, encuentro que tendrá lugar el 5 de octubre a las 18.30 horas.

Los zornotzarras están disputando la Copa de España, en la que están encuadrados en el grupo B junto a Gipuzkoa Basket, Iraurgi, Grupo Alega Cantabria y Oviedo. El pasado sábado 14 afrontaron su primer

partido de esta competición, en el que cayeron 62-80 ante el Iraurgi. El siguiente duelo será también en Larrea, el 21 de septiembre a las 18.30 horas ante el conjunto cántabro.

Por el momento, el Zornotza ha dado a conocer las renovaciones de Pablo Albisu, Mikel Sainz de la Maza, Alex Mazaira, Oier Ardanza, Iker Salazar y Alonso Meana. Además, ha fichado al estadounidense Tiras Morton, al senegalés Issa Thiam y al escolta Carlos Gil. A ello hay que sumar que los jugadores del filial Asier Artaraz, Xabi Etxenike, Ekain Puente e Iñigo Barrenetxea están llevando a cabo la pretemporada con el primer equipo.

## El Tabirako disputa Kopa

J. BARAJA

**BALONCESTO** Los primeros equipos del Tabirako Baqué, tanto el masculino como el femenino, ya están en marcha con la mirada puesta en el comienzo de liga. Cabe recordar que los entrenados por Xabier Chico militarán en Tercera FEB, cuarta categoría del baloncesto, nacional, tras el ascenso logrado la pasada campaña.

Arrancarán la liga fuera de casa, en la cancha de Valle de Egües, el fin de semana del 12 y 13 de octubre. De momento, están disputando amistosos y Euskal Kopa. El pasado 14 de septiembre arrancaron dicha competición con derrota en Landako por 67-71 ante el filial de Bilbao Basket y este domingo 22 a las 18.30 horas visitarán a Mondragon Unibertsitatea.

En cuanto al femenino, que continuará en la Primera División de Euskadi, el 21 de septiembre afrontará los octavos de final de la Kopa de la categoría. Será en Landako ante Hondarribia a las 19.00 horas. El primer partido de liga de las de Antxon Imaz tendrá lugar el 5 de octubre a las 20.15 horas. Arrancarán a domicilio en la cancha del Loiola Indautxu.

## Iurretako Mendi Martxa, hilaren 22an

J. BARAJA

**MENDIA.** Irailaren 22an, igandea, Iurretako XIII. Mendi Martxa ospatuko da, Zaldai taldeak antolatuta. Urtero bezala, Aramotz ingurutik pasatuz bakoitzaren neurriko bi ibilbide izango dira aukeran. Irteera goizeko 8:30ean izango da Iurretako plazatik. "Lasai zein umeekin egin nahi duenarent-

zat ibilbidea aproposa izan daiteke laburra eta mendian luzaroan ibilbide teknikoetako goetatik ibiltzeko ohitura gehiago duenarentzat luze", zehazten dute antolatzaileek.

Inskripzioa kirolprobak.com webgunean egin ahal da eta egunean bertan ere izena emateko aukera egongo da 15 euroren truke (14 urte baino gutxiago duten umeek 5 euro ordaindu beharko dute).

## Rallye de clásicos los días 27 y 28

J. BARAJA

**RALLYE.** Los días 27 y 28 de septiembre se celebrará la 20ª edición del Rallye Durango, cita organizada por Clásicos Durango. La prueba tendrá su epicentro en Landako de Gunea, donde empezarán y acabarán las secciones.

La primera etapa se disputará el 27, cuando los vehículos dejarán Landako a partir de las 20.00 horas y recorrerán unos 250 kilómetros para retornar pasada la medianoche.

El 28 habrá doble sección, matutina y vespertina, y sumarán otros 300 kilómetros por Bizkaia,

Araba y Gipuzkoa.

Ya se cuenta con la inscripción de más de medio centenar de coches, siendo el único requisito para participar el contar con un vehículo de más de 25 años en condiciones de circular por las vías abiertas al tráfico. Más información en [www.clasicosdurango.com](http://www.clasicosdurango.com).

Información:  
Tel. 94 600 06 37

CLASIFICADOS

### PROPIEDADES

#### ABADIÑO

**BARRIO GAZTELUA**  
Casero 318 m<sup>2</sup>, planta baja, 1ª y bajo cubierta. Cochera 78 m<sup>2</sup>. Sobre parcela 15.317 m<sup>2</sup>, llana, buena orientación (sol, luminosa), buenas vistas. Estructura buenas condiciones. A reformar. Entorno verde y tranquilo, 5' Abadiño. POSIBILIDAD BIFAMILIAR. C.E.E: En proceso. **440.000 €**  
TF.: 685 772 811

#### IURRETA

**POLÍGONO MALLABIENA**  
PABELLÓN INDUSTRIAL de 211 m<sup>2</sup>+75 m<sup>2</sup> (atillo). IMPECABLE. Instalación eléctrica, alumbrado, alarma, puerta motorizada. Con baño y oficina. **225.000 €**  
Tf. 685 772 811

#### BARANDIARAN

**20,51 m<sup>2</sup> útiles (5,04x4,07)**  
2,5 m de altura. Segunda planta. Fácil maniobra. A 2' del casco viejo. **36.000 €**  
Telf. 685 772 811

### VEHÍCULOS

◆ **Land Rover Defender** busco, sin ITV, averiado, accidentado... Da lo mismo el estado. Tel.: 623 179 537. (Ref: 4/23)

### EMPLEO

#### Ofertas

◆ **Mujer** se ofrece entera para cuidado de mayores. Tel.: 642 588 155. (Ref: 9/24)

◆ **Hombre** se ofrece como ayudante de peluquería. Disponibilidad inmediata. Tel: 642 045 852. (Ref: 9/24)

◆ **Chica** se ofrece interna, externa y por horas para cuidar mayores. Tel.: 632 045 571. (Ref: 9/24)

◆ **Chica** se ofrece interna o ext. en cuidado mayores, niños y limpiezas. Referencias. Disponibilidad inmediata. Tel: 632 849 806. (Ref: 6/24)

◆ **Señora** con mucha experiencia busca trabajo de cuidadora desde las 14:00 h. Tel.: 639 054 334. (Ref: 6/24)

### VARIOS

◆ **Abrigos** de piel de visón y astracán vendo. Tel: 627 424 639. (Ref: 9/24)

◆ **Balcón** para balcón o terraza vendo. Sin usar. Con cojín. 300 euros. Tel.: 680 349 319. (Ref: 1/24)

¿QUIERE VENDER SU COCHE, BICICLETA, SOFÁ... EN LA SECCIÓN GRATUITA DE CLASIFICADOS?

(Propiedades y locales se paga)

Envíe su texto al email:

[duranguesado@periodico-chronicas.com](mailto:duranguesado@periodico-chronicas.com)

o llame:  
TEL. 94 600 06 37

**ISD** del Duranguesado  
Inmobiliaria

Askatasun Etorb., 10 - Tel/Fax. 94 681 66 66 - DURANGO  
E-mail: [inmoduranguesado@gmail.com](mailto:inmoduranguesado@gmail.com) • [www.inmoduranguesado.com](http://www.inmoduranguesado.com)

DURANGO / SAN FAUTO:



86 m<sup>2</sup>, salón, cocina, 2 hab., baño. Ext. luminosa (N/E). Junto entrada población. Muy buen estado de conservación. Trastero. C.E.E:G. **172.000 €**

DURANGO / GASTEIZ BIDEA



120 m<sup>2</sup>, salón-comedor, cocina montada, 3 hab., 2 baños, balcón. Ext. (S/E/O), luminosa. Junto salida. Buen estado conservación. C.E.E: En proceso. **178.000 €**

DURANGO / ASKATASUN ETORB.



85 m<sup>2</sup>, salón-comedor, cocina, 2 hab., 2 baños, balcón. Ext. (N), luminosa. Junto salida población, zonas verdes y de servicios. Parcela garaje y trastero. Precisa mejoras. C.E.E: E. **238.000 €**

DURANGO / AMBROSIO MEABE:



117 m<sup>2</sup>, hall, salón, cocina, 4 hab., 2 baños, balcón. Ext. (N/E) luminosa. Bien ubicada, zonas verdes y de servicios. MUY BUEN ESTADO. Camarote y garaje cerr. C.E.E: En proceso. **300.000 €**

DURANGO / FCO. IBARRA:



(2000): 93,77 m<sup>2</sup>, hall, salón, cocina, 3 hab., 2 baños, 2 balcones. Ext. (E/O), luminosa. Rodeada zonas verdes, junto entrada población. Muy buen estado. camarote y garaje cerrado. C.E.E:E. **310.000 €**

DURANGO / ONITURRI:



(1997): 78 m<sup>2</sup>, hall, salón, cocina, 2 hab., baño, balcón, tendero. Impecable. Semiexterior, luminosa, buenas vistas Sur. Rodeada de zonas verdes y zonas de servicio. Muy buen estado. camarote y parcela de garaje. C.E.E:En proceso. **319.000 €**

ABADIÑO/ALFREDO BAESCHLIN:



96 m<sup>2</sup>, hall, salón, cocina, 4 hab., baño, despensa, balcón. Ext. (E/O), luminosa, buenas vistas, entorno tranquilo, zonas verdes. A reformar, permite redistribución. Plaza aparcamiento ext. junto portal, local 14 m<sup>2</sup>; espacio de recreo comunitario. ITE pasada, sin derramas pendientes. C.E.E: F. **154.000 €**

MATIENA / TXINURRISOLO:



73 m<sup>2</sup>, salón-cocina, 3 hab., baño, balcón. Reformada, buen estado. Ext. (N/E/S). Bien ubicada, cerca zonas verdes y servicios. Camarote 6 m<sup>2</sup>. ITE pasada, sin obras pendientes. C.E.E: E. **169.000 €**

MATIENA / LAUBIDETA:



66,83 m<sup>2</sup>, cocina americana, salón, 3 hab., baño (ducha), balcón. Ex. (S), luminosa, buen estado, entorno tranquilo, cerca entrada. C.E.E:E. **204.500 €**. Posibilidad adquirir parcela de garaje escasos m. + **16.000 €**

MUNTSARAZ / SOLOZABAL:



VPO, 70 m<sup>2</sup>, hall, salón, cocina, 2 hab., baño, terraza. Buen estado. Ext. (N/O). Entorno tranquilo, zonas verdes. Garaje, trastero. C.E.E: En proceso. **180.747 €**

IURRETA / DANTZARI:



56,01 m<sup>2</sup>, hall, cocina, salón, 2 hab., baño. Buen estado (E/O). Centro, zonas servicios. Instalación eléctrica y fontanería renovadas 2007. ITE pasada, sin obras pendientes. C.E.E: E. **166.000 €**

• **DURANGO / TORRE DE LARIZ:** 104,54 m<sup>2</sup>, salón, cocina, comedor, 5 hab., baño, despensa. Ext. (S/O). En Santa Ana. Precisa reformas. Posible reconverter 2 apartamentos. **190.000 €**

• **DURANGO / MIKELDI:** 80 m<sup>2</sup> hall, salón, cocina, 3 hab., baño, balcón, 2 despensas. Buen estado. Interior. Entorno tranquilo. Zonas verdes y servicios. C.E.E: E. **198.000 €**  
• **ZALDIBAR / DR. ARANZAMENDI:** 69,25 m<sup>2</sup>, hall, salón, cocina, 3 hab., baño, despensa. Buen estado. Semiext., alta, luminosa (NO). Centro. Ascensor. C.E.E: G. **120.000 €**

AMPLIA VARIEDAD DE VIVIENDAS EN TODO EL DURANGUESADO DESDE 50.000 €. CONSULTENOS SE LOS ENSEÑAMOS SIN COMPROMISO (Precios válidos salvo error tipográfico)

25 años Zure ondoan



# ¡RESERVA ESPACIO PARA SANFAUSTOS!

**Crónicas** DURANGUESADO  
**Berria**

Desde 1992, GRATIS en tu buzón

PARA VENDER, PRIMERO TE TIENEN QUE CONOCER

Tf. 94 600 06 37 / 667 202 108  
duranguesado@periodico-cronicas.com



## Eleizetan

C. RAMOS

Durante estos días se celebra en Amorebieta-Etxano el tradicional festival de música de cámara Eleizetan, compuesto por conciertos en ermitas e iglesias del municipio. Arrancó el 7 de septiembre y llegará a su fin el día 22 con la actuación del dúo Hartza, del que forma parte la violinista zornotzarra Itsasne Alzola junto al pianista Francisco Fernández. El concierto tendrá lugar en San Pedro de Boroa a las 19.00 horas. Pero antes, el día 21 a las 20.00 horas en Andra Mari de Etxano, se podrá escuchar al coro San Juan Bautista de Leioa. Las entradas son gratuitas.

## Talleres para mayores

C. RAMOS

Durango ha organizado un programa de cursos y talleres dirigidos a las personas mayores del municipio dentro del Programa de Envejecimiento Activo para la temporada 2024-25. Con ello busca promover un envejecimiento saludable y activo mediante una oferta variada de actividades que abarcan desde la mejora de la movilidad hasta el bienestar emocional y el aprendizaje de nuevas tecnologías.

Se ofrecen más de 500 plazas, en 17 cursos diferentes y un total de 33 grupos. Los cursos nuevos son "Smartphones y Tablets", "Aplicaciones de Google en tu Smartphone", "Ciberseguridad y E-Administración" e "Imagen y Video con tu Smartphone". También habrá talleres de psicomotricidad, entrenamiento de la memoria, reto para mentes inquietas, lectura y escritura, bienestar emocional, prevención de caídas, remedios naturales, los órdenes del amor en familia, teatro, control postural global, lectura fácil, ajedrez y formación básica en informática.

El plazo de preinscripción abre hasta el 23 de septiembre. El sorteo de plazas será el 27 de septiembre y la matrícula se realizará del 30 de septiembre al 11 de octubre. Más información en el Centro Municipal para Personas Mayores de Astarloa Kalea, el 94 465 74 51 o adintek@durango.eus. El horario de atención es de 10.00 a 13.00 y de 16.00 a 18.00 horas.

## Durango Turismo, nueva marca para fortalecer la identidad turística de la villa



La alcaldesa, Mireia Elkoroiribe, y la teniente de alcalde, Jesica Ruíz, muestran la nueva imagen.

(Foto: DU)

C. RAMOS

*Durango Udalak, herriaren nortasun turistikoa sendotu eta indartzeko asmoz, Durango Turismo marka berria ateratu du. Hiriaren erakargarritasun nagusiak nabarmentzen ditu, hala nola ondarea, historia eta natura, Santa Ana arkuaren silueta elementu naturalekin konbinatzen duen irudi adierazgarri baten bitartez.*

El Ayuntamiento de Durango, en busca de consolidar y fortalecer la identidad turística del municipio, ha lanzado la nueva marca Durango Turismo. Se centra en resaltar los atractivos principales de la villa, como su patrimonio, historia y naturaleza, mediante una imagen representativa que combina la silueta del arco de Santa Ana con elementos naturales. La nueva marca no solo pretende ser un símbolo reconocible, sino también una herramienta clave para la promoción y dinamización de Durango como destino cultural y natural.

"La estrategia turística que estamos impulsando se centra en promover un turismo sostenible que impulse la actividad económica y fortalezca sectores estratégicos como la hostelería y el comercio. Este enfoque no solo busca resaltar el patrimonio, la historia y la naturaleza del municipio, sino también integrar el turismo en la vida cotidiana de Durango, beneficiando a la comunidad local y consolidando a la villa como un destino atractivo y vibrante para visitantes nacionales e internacionales, siempre de forma sostenible", explicó la alcaldesa, Mireia Elkoroiribe.

La nueva marca se implementará en redes sociales, internet, guías, material gráfico, soportes promocionales y campañas diversas, consolidando la identidad de Durango como un destino cultural y natural. Además, se ha desarrollado un stand de "Turismo Durango" para apoyar la organización de eventos en la villa, contribuyendo a la creación y fortalecimiento de la identidad de la marca.



## SOCIALES

### Fallecimiento

† M<sup>a</sup> Elena De Izaguirre Rodríguez (q.e.p.d.) falleció el 1 de agosto a los 81 años.

† Victorina Santiago Carracedo (q.e.p.d.) falleció el 1 de agosto a los 90 años.

† Trinidad Unanue Aizpuru (q.e.p.d.) falleció el 11 de agosto a los 94 años.

† Victorino García Ullibarrri (q.e.p.d.) falleció el 12 de agosto a los 87 años.

† M<sup>a</sup> Isabel Usaola Usaola (q.e.p.d.) falleció el 14 de agosto a los 78 años.

† M<sup>a</sup> Teresa Urizar Egusquiza (q.e.p.d.) falleció el 15 de agosto a los 77 años.

† M<sup>a</sup> Teresa Manzanedo Areitio (q.e.p.d.) falleció el 18 de agosto a los 88 años.

† Marcelino Ortiz Felipe (q.e.p.d.) falleció el 20 de agosto a los 80 años.

† Jon Gregori Irazabal Aguirre (q.e.p.d.) falleció el 22 de agosto a los 63 años.

† José M<sup>a</sup> Echebarria Urbietta (q.e.p.d.) falleció el 23 de agosto a los 76 años.

† Catalino Cebrian Muñoz (q.e.p.d.) falleció el 23 de agosto a los 67 años.

### ¡FELICITA GRATIS!

Cumpleaños, bodas, aniversarios...

ENVÍA UN E-MAIL:

duranguesado@

periodico-cronicas.com

† Isabel Moreno Guerrero (q.e.p.d.) falleció el 27 de agosto a los 87 años.

† Emilio Zumarraga Bilbao (q.e.p.d.) falleció el 31 de agosto a los 90 años.

† M<sup>a</sup> Elena Imaz Unzalu (q.e.p.d.) falleció el 6 de septiembre a los 92 años.

† Ángel María Uriarte Irastorza (q.e.p.d.) falleció el 16 de septiembre a los 75 años.

**FUNERARIA BASAGUREN**  
TANATORIO-CREMATORIO DE DURANGO  
Pol. Aliendalde, pab. 8H y 8J



OFICINA DURANGO  
Komentukalea 13  
OFICINA ELORRIO  
Ibaikua kalea 6

SERVICIO 24 H.  
94 681 09 95  
94 681 13 47

ATENDEMOS A TODAS LAS COMPAÑÍAS DE SEGUROS



**EDER**  
- LIMPIEZAS -

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE:

Viviendas de particulares  
Comunidades y garajes  
Gimnasios y hostelería  
Oficinas, vestuarios, cristales  
Limpiezas fin de obra  
(particulares y constructoras)  
Limpieza criogénica (industria)

Fray Juan de Zumárraga 4 • DURANGO  
Tf. 688 660 713 / 615 529 208